

vestigia tua non cognoscen-
tur.

Deduxisti sicut oves popu-
lum tuum, * in manu Moysi
et Aaron.

Gloria Patri, et Filio, et
Spiritui sancto : sicut erat
in principio, et nunc, et
semper, et in saecula sae-
culorum. Amen.

and thy footsteps shall not
be known.

Thou hast conducted thy
people like sheep by the
hand of Moses and Aaron.

Glory be to the Father,
and to the Son, and to the
Holy Ghost : as it was in the
beginning, is now and ever
shall be, world without end.
Amen.

The Psalm ended, the Archbishop rises, and says the
following prayer : —

Omnipotens dominatur
Christe, quo secundum car-
nis assumptionem dormiente
in navi, dum oborta tempes-
tas mare conturbasset, te
protinus excitato et impe-
rante, dissiluit, tu necessita-
tibus populi tui benignus
succurre ; tu hoc tintinnabu-
lum sancti Spiritus rore pro-
funde ; ut ante sonitum illius
semper fugiat bonorum ini-
micus ; invitetur ad fidem
populus Christianus ; hostilis
terreatur exercitus ; confortetur
in Domino per illud popu-
lus tuus convocatus ; ac sicut
Davidica cithara delectatus
desuper descendat Spiritus
sanctus ; atque ut Samuele
agnum lactentem mactante
in holocaustum regis aeterni
imperii, fragor aurarum tur-

O Christ, the mighty ruler,
who, according to the as-
sumption of human flesh,
didst sleep in the bark whilst
a sudden storm disturbed the
sea, and being awakened,
and having given command,
didst instantly calm it ; do
thou relieve the necessities
of thy people ; do thou pour
forth on this bell the dew of
thy holy spirit, that at its
sound the enemy of the good
may always take flight, the
Christian people be called to
the true faith, hostile armies
be terrified, and thy people,
summoned by it, be strength-
ened in the Lord ; and that
the Holy Ghost, as formerly
at the sound of David's harp,
may come down from above ;
and just as when Samuel,